FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: N.B. Brunswick — District No. 27 Gloucester — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} La Larose Shippegan — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 26

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Amedie Chiasson — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.						
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give street and number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If naturalized.	Year of naturalization. If naturalized.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	State whether engaged in agriculture, or in trade, manufacturing, clerical work, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours per week usually employed at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any.	Rate of earnings per hour at which employed.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in twenty years.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Out of all schools in 1910 for part or whole of session.	Attended school at any time since Sept. 1, 1910.	Blind.	Deaf-mute.
Numéro dans l'ordre des visites.		Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner aussi numéro et rue, s'il y a lieu. Ou autre description.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié(e), veuf(ve) ou divorcé(e).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés au Canada.	Pour les naturalisés.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou ouvrier de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Mentionner si la personne s'occupe d'agriculture, de commerce, d'industrie, dans une usine, épicerie, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal.	Heures par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal.	Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour vingt ans.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue ordinairement parlée.	Fréquenté une école à un moment quelconque de la session 1910.	Fréquenté l'école à un moment quelconque depuis le 1er sept. 1910.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Thomas Mildred	Gate Shippegan	F	Fille	C	Fév	1908	3	N.B.			Canadien		Catholique Romain	aucun	néant																Non	Non				
2	1	Noel Romain	" "	M	Chef	M	Déc	1871	39	N.B.			Canadien		Catholique R.	Charpentier		1	6	0	2	Non	Oui	Non	Entrepreneur	12		40		250				Non	Non	F			
3		" Elise	" "	F	Epouse	M	Janvier	1883	28	N.B.			Canadien		Catholique R.	aucun					néant														Non	Non	F			
4		" Adelard	" "	M	Fils	C	Nov	1906	5	N.B.			Canadien		Catholique R.	aucun					néant														Non	Non	F			
5		" Jacques	" "	M	Fils	C	Jan	1908	11	N.B.			Canadien		Catholique R.	aucun					néant														Non	Non	F			
6		" Emma	" "	F	Fille	C	Nov.	1908	1	N.B.			Canadien		Catholique R.	aucun					néant														Non	Non				
7		" Celia	" "	F	Fille	C	Jan	1911	Fév	N.B.			Canadien		Catholique R.	aucun					néant														Non	Non				
8		Comeau Philomene	" "	F	Locataire	C	Fév	1888	23	N.B.			Canadien		Catholique R.	Couturière		2	9	09	52	Non	Oui	Famille	Cinq	20		16		60				Non	Non	F			
9	169	Comeau Leopold	" "	M	Chef	M	Juin	1873	32	N.B.			Canadien		Catholique R.	Journalier		7	0	0	52	Non	Oui	Patron	Deux	12		60	60	60	1.00			Non	Non	F			
10		" Jules	" "	M	Epoux	M	Déc	1874	31	N.B.			Acadien		Catholique R.	aucun					néant														Oui	Oui	A			
11		" Katy	" "	F	Fille	C	Nov	1911	6	N.B.			Acadien		Catholique R.	aucun					néant														Oui	Oui	A			
12		" Ethel	" "	F	Fille	C	Déc	1906	8	N.B.			Anglais		Anglican	aucun					néant														Non	Non	A			
13	6	" Gwendolyn	" "	F	Fille	C	Déc	1908	2	N.B.			Anglais		Anglican	aucun					néant														Non	Non	A			
14		" Freda	" "	F	Fille	C	Août	1910	52	N.B.			Canadien		Catholique R.	aucun					néant														Non	Non	A			
15	170	Gibson Hector J	" "	M	Epx	M	Déc	1866	45	N.B.			Ecossais		Catholique R.	Fermier	Tanneur	11	0	0	52	Non	Oui	Lui-même	Deux	12	36	44	60	60	1.00			Oui	Oui	A			
16		" Lydia	" "	F	Epouse	M	Déc	1867	44	N.B.			Irlandais		Catholique R.	aucun					néant														Oui	Oui	A			
17		" Thomas	" "	M	Fils	C	Juin	1896	16	N.B.			Ecossais		Catholique R.	aucun		0	0	01	4													12	Oui	Oui	AE			
18		" Lacey	" "	F	Fille	C	Août	1898	14	N.B.			Ecossais		Catholique R.	aucun					néant														12	Oui	Oui	AE			
19		" Vera	" "	F	Fille	C	Mai	1904	12	N.B.			Ecossais		Catholique R.	aucun					néant														10	Oui	Oui	A			
20		" Joseph	" "	M	Fils	C	Mai	1907	9	N.B.			Ecossais		Catholique R.	aucun					néant														7	Oui	Oui	A			
21		" Reginald	" "	M	Fils	C	Oct.	1911	6	N.B.			Ecossais		Catholique R.	aucun					néant														Non	Non	A			

Ici finit le district d'enumération No 3
Paroisse de Shippegan

127

Rev. J. E. T.